

Circular 2021 – 12

Queridos socios y amigos,

esperamos que todos ustedes estén muy bien de salud y que puedan disfrutar de esta época navideña a pesar de todas las restricciones.

Para cerrar el año dignamente queremos reunirnos en un rincón bien argentino en Nürnberg para saborear rica carne y otros platos originales.

1) 12.12.2021 Almuerzo de fin de año en la Casa Argentina



¿Cuándo? Domingo 12.12.2021 a partir de las 12 hrs

¿Dónde? Casa Argentina,
Beckschlagergasse 8, 90403 Nürnberg
<http://www.casaargentina.de/>

Habrá empanadas, chorizos, morcillas, milanesas, vacío, tira de asado, bife de chorizo...
También habrá platos sin carne...

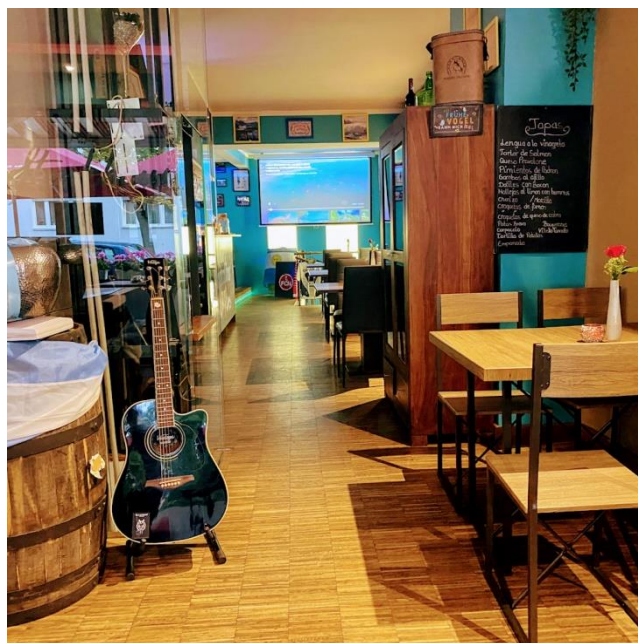
Rundschreiben 2021 – 12

Liebe Mitglieder und Freunde,

wir hoffen, dass es Euch sehr gut geht und dass Ihr trotz der Restriktionen die weihnachtliche Zeit genießen könnt.

Um das Jahr gebührend abzuschließen, möchten wir uns in einer echt argentinischen Ecke in Nürnberg treffen um leckeres Fleisch und andere originale Gerichte zu genießen.

1) 12.12.2021 Weihnachtsessen in der Casa Argentina



Wann? Sonntag, den 12.12.2021 ab 12 Uhr

Wo? Casa Argentina,
Beckschlagergasse 8, 90403 Nürnberg
<http://www.casaargentina.de/>

Es wird Empanadas, Chorizos, Blutwürste, Schnitzel, Steaks und leckeres Fleisch vom Grill geben. Es wird auch Gerichte ohne Fleisch geben...



Podrán pedir la comida de su gusto a la carta.

Las condiciones de corona de acceso serán 2G+. El que tenga dificultades con el test, también lo podrá realizar en la entrada del restaurante.

La participación solamente es posible con reservas confirmadas. Por favor, hagan sus reservas a la casilla de correo del CAF, lo antes posible. A más tardar hasta el miércoles **8.12.2021**. Los socios del CAF tendrán prioridad en las reservas en la secuencia de las inscripciones.

¡Cupo limitado!

info@centro-argentino-franken.de

¡Los esperamos!

2) 19.12.2021 Fiesta de Navidad

Ante la actual situación de la cantidad de nuevos casos de infecciones con el Covid-19 hemos decidido, como medida de prudencia, realizar nuestra fiesta de Navidad este año nuevamente en forma virtual.

¿Cuándo? Domingo 19.12.2021 a las 17 hrs

La idea es compartir con ustedes un repaso del año, charlar un poco, verlos aunque sea en la pantalla, compartir cómo están y cómo pasarán las fiestas y brindar por una "Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo", con todos los deseos de salud y en la esperanza de poder retomar nuestras actividades presenciales como de costumbre.

Juan Carlos Liendro nos acompañará con su flauta y dos músicos invitados desde la Argentina para un toque musical. Seguramente se acuerdan de él de nuestra reunión virtual del año pasado y de actuaciones presenciales anteriores. Por favor anótese para esta reunión virtual enviando un correo electrónico a nuestra casilla

Ihr könnt die Gerichte Eurer Wahl à la carte bestellen.

Als Zugangsregel gilt 2G+. Falls Ihr den Test nicht vorab machen könnt, ist es auch möglich, den Test vor dem Eintritt ins Lokal zu machen.

Die Teilnahme ist nur mit bestätigten Reservierungen möglich. Bitte meldet Euch per Email beim Postfach des CAF baldmöglichst an. Spätestens bitte bis Mittwoch, den **8.12.2021**. Die Mitglieder des CAF werden Vorrang in der Reihenfolge der Anmeldung haben.

Begrenzte Plätze!

info@centro-argentino-franken.de

Wir freuen uns auf Euch!

2) 19.12.2021 Weihnachtsfeier

In Anbetracht der aktuellen Infektionen mit Covid-19, haben wir vorsichtshalber beschlossen, unsere diesjährige Weihnachtsfeier wieder in virtueller Form online abzuhalten.

Wann? Sonntag, den 19.12.2021 ab 17 Uhr

Wir möchten gemeinsam mit Euch einen kleinen Jahresrückblick teilen. Uns miteinander unterhalten, Euch sehen, auch wenn es nur am Bildschirm sein kann, erfahren, wie es Euch geht und wie Ihr die Feiertage verbringen werdet. Gemeinsam möchten wir auf eine "Frohe Weihnacht" und auf ein glückliches "Neues Jahr" anstoßen, mit den besten Wünschen für die Gesundheit und in der Hoffnung unsere Präsenzveranstaltungen wieder in der gewohnten Form aufnehmen zu können.

Juan Carlos Liendro wird uns mit seiner Flöte und zwei Musikern von Argentinien aus begleiten und für den musikalischen Rahmen sorgen. Sicherlich könnt Ihr Euch an ihn von unseren vergangenen Veranstaltungen erinnern.

Bitte schreibt Euch für diese virtuelle Veranstaltung



de correo:

info@centro-argentino-franken.de

hasta el **17.12.2021**.

Luego les enviaremos el enlace de Zoom.
El que necesite ayuda para conectarse con Zoom, que avise, por favor.

A los no socios les pedimos una pequeña contribución de costos de 3 euros.

¡Los esperamos con una copa en la mano!

3) Actividades pasadas

Nuestra visita guiada del MedMuseum que tuvo lugar el 19.11. con un grupo reducido de personas fue muy interesante y la cena a continuación en la Empanadería muy rica y amena.

Las fotos están disponibles en nuestra página web: <https://www.centro-argentino-franken.de/inicio/fotos-videos/>

Con cordiales saludos,

de la Comisión Directiva

Tomás Friebe
(Presidente)

Peter Ritter
(Vicepresidente)

Virginia García
(Secretaria)

per Email an unser Postfach ein:

info@centro-argentino-franken.de

Bis zum 17.12.2021

Anschließend senden wir Euch den Link für die Verbindung mit Zoom. Falls Ihr Hilfe für Zoom benötigt, meldet Euch bitte.

Die Nicht-Mitglieder bitten wir um einen kleinen Kostenbeitrag von 3 Euro.

Wir freuen uns auf Euch mit einem Glas in der Hand!

3) Vergangene Veranstaltungen

Unsere Besichtigung des MedMuseums am 19.11. fand in einem kleinen Kreis statt. Sie war sehr interessant und das anschließende Abendessen in der Empanadería sehr lecker und unterhaltsam.

Die Bilder könnt Ihr auf unserer Webseite sehen: <https://www.centro-argentino-franken.de/inicio/fotos-videos/>

Mit herzlichen Grüßen

vom Vorstand